

Neh

Chapter 12

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

שָׂרָיָה וְיֵשׁוּעַ שְׂאֵלְתֵי־אֵל בֶּן־זְרַבְבָּדל עִם־עָלָו אֲשֶׁר וְהַלְוִיִּם וְהַכֹּהֲנִים וְאֵלֶּה 1
सरायाह और-येशूआ शलतीएल-का पुत्र जरुब्बाबेल के-साथ आए जी और-लेवीय याजक और-ये-हैं
H8304 H3442 H2216 H5927 H3881 H3548 H0428

עֲזָרָא יִרְמְיָה
एज्रा यिरम्याह
H5830 H3414

जो याजक और लेवीवंशी यहूदा की धरती पर लौट कर वापस आये थे, वे ये थे। वे शालतीएल के पुत्र जरुब्बाबेल तथा येशू के साथ लौटे थे, उनके नामों की सूची यह है: सरायाह, यिरम्याह, एज्रा,

חֲטֹּוֹשׁ מַלְלֹוֹךְ אֲמַרְיָה 2
हटूश मल्लूख अमर्याह
H2407 H0568

अमर्याह, मल्लूक, हटूश,

מְרֵמֹוֹת רַחֵם שְׁכַנְיָה 3
मेरेमोत रहूम शकन्याह
H4822 H7935

शकन्याह, रहूम, मेरेमोत,

אַבְיָיָה גִּנְתֹוֹי־ עֲדֹוֹ 4
अबियाह गिन्तोई इदो
H0029 H1599 H5714

इदो, गिन्तोई, अबियाह,

בִּלְיָה מַעֲדָה מִיַּמִּין 5
बिल्गाह माएदाह मिय्यामीन
H1083 H4573 H4326

मिय्यामीन, माएदाह, बिल्गा,

יְדָיָה וְיֹוֹרֵיב שְׁמַיָּה 6
यदायाह और-योयारीब शमैयाह
H3048 H3114 H8098

शमायाह, योयारीब, यदायाह,

פּ יֵשׁוּעַ־כֶּ בְּיָמָיו וְאֶחָיָהם הַכֹּהֲנִים רֹאשִׁי אֵלֶּה יְדָיָה חֲלֻקְיָה עָמוֹק וְסַלְלֹו 7
- येशूआ-के दिनों-में और-उनके-भाई याजकों-के प्रधान ये-थे यदायाह हिल्किय्याह आमोक सल्लू
H3442 H3117 H0251 H3548 H0428 H3048 H2518 H5987

सल्लू, आमोक, हिल्किय्याह और यदायाह। ये लोग याजकों और उनके सम्बन्धियों के मुखिया थे। येशू के दिनों में ये ही उनके मुखिया हुआ करते थे।

הוא	הידות	על-	מתנחה	יהודה	שרבחה	קדמיה	בנו	ישוע	וחלום	8
वह	धन्यवाद-गीतों-पर	जो	मत्तन्याह	यहूदाह	शेरेब्याह	कदमीएल	बिचूई	येशूआ	और-लेवीय-थे	
H1931	H1960		H4983	H3063	H8274	H6934	H1131	H3442	H3881	

ואחיו:
और-उसके-भाई
[H0251](#)

लेवीवंशी लोग ये थे: येशू बिचूई, कदमिएल, शेरेब्याह, यहूदा और मत्तन्याह भी। मत्तन्याह के सम्बन्धियों समेत ये लोग परमेश्वर के स्तुति गीतों के अधिकारी थे।

למשמרות:	לנגדם	אחיהם	(ועניו)	וענו	ובקבוקיה	9
अपनी-पारियों-में	खड़े-थे-उनके-सामने	उनके-भाई	और-उन्नी	और-उन्नी	और-बक्बुव्याह	
H4931	H5048	H0251	H6042	H6042	H1229	

बकबुकियाह और उन्नी, इन लेवीवंशियों के सम्बन्धी थे। ये दोनों सेवा आराधना के अवसरों पर उनके सामने खड़े रहा करते थे।

ואלשיב	אלשיב	את-	הוליד	ויוקים	ויוקים	את-	הוליד	וישוע	10
और-एल्याशीबने	एल्याशीब-को	-	जन्म-दिया	और-योयाकीमने	योयाकीम-को	-	जन्म-दिया	और-येशूआने	
H0475	H0475	H0853	H3205	H3113	H3113	H0853	H3205	H3442	

את-
יוודע:
योयादा-को -
[H3111](#) [H0853](#)

येशू योयाकीम का पिता था और योयाकीम एल्याशीब का पिता था और एल्याशीब के योयादा नाम का पुत्र पैदा हुआ।

יהוע:	את-	הוליד	ויונתן	ויונתן	את-	הוליד	ויוודע	11
यहूआ-को	-	जन्म-दिया	और-योनातानने	योनातान-को	-	जन्म-दिया	और-योयादाने	
H3037	H0853	H3205	H3129	H3129	H0853	H3205	H3111	

फिर योयादा से योनातान और योनातान से यहूदा पैदा हुआ।

חנניה:	לירמיה	מרחה	לשרחה	האבות	ראשי	כהנים	היו	ויוקים	ובימי	12
हनन्याह	यिरम्याह-का	मरायाह	सरायाह-का	पितों-के-घरानों-के	प्रधान	याजक	थे	योयाकीम-के	और-दिनों-में	
H3414	H4811	H8304	H0001			H3548	H1961	H3113	H3117	

योयाकीम के दिनों में ये पुरुष याजकों के परिवारों के मुखिया हुआ करते थे: शरायाह के घराने का मुखिया मरायाह था। यिरम्याह के घराने का मुखिया हनन्याह था।

יהוחנן:	לאמרחה	משלם	לעזרא	13
यहोहानान	अमर्याह-का	मशुल्लाम	एज़्रा-का	
H3076	H0568	H4918	H5830	

मशुल्लाम एज़्रा के घराने का मुखिया था। अर्मयाह के घराने का मुखिया था यहोहानान।

למלוכין	(למליכו)	וונתן	לשבניה	יוסף:	14
मलीखी	मलीखू-का	योनातान	शबन्याह-का	योसेफ	
		H3129	H7645	H3130	

योनातान मल्लूक के घराने का मुखिया था। योसेफ शबन्याह के घराने का मुखिया था।

לחרם	עדנא	למריות	חלקי:	15
हारीम-का	अदना	मरायोट-का	हेलैक	
H2766	H5733	H4812	H2517	

अदना हारीम के घराने का मुखिया था। हेलैक मेरेमोट के घराने का मुखिया था।

לעדिया	(לעדוא)	זכריה	לגנתון	משלם:	16
—	—	जकर्याह	गिन्नतोन-का	मशुल्लाम	
			H1599	H4918	

जकर्याह इदो के घराने का मुखिया था। मशुल्लाम गिन्नतोन के घराने का मुखिया था।

17 לְאַבְיָה זְכָרְיָ לְמִנְיָמִין לְמוֹעֲדָה פְּלִטָּי :
 अबियाह-का जिख्री मिन्यामीन-का मोअद्याह-का पिल्टै
[H2147](#) [H0029](#) [H4509](#) [H4153](#) [H6408](#)

जिख्री अबियाह के घराने का मुखिया था। पिलतै मिन्यामीन और मोअद्याह के घराने का मुखिया था।

18 לְבִלְיָה שְׁמוּאֵל לְשִׁמְעֵיהָ יְהוֹנָתָן :
 बिल्गाह-का शम्मुआ शमैयाह-का यहोनातान
[H8051](#) [H1083](#) [H8098](#) [H3083](#)

शम्मु बिल्गा के घराने का शम्मु बिल्गा के घराने का मुखिया था। यहोनातान शामायह के घराने का मुखिया था।

19 וְלְיוֹרָיִב מַתַּנַּי לְיָדָעָה עֲזָי :
 और-योयारीब-का मत्तनै यदायाह-का उज्जी
[H4982](#) [H3114](#) [H3048](#) [H5813](#)

मतैन योयारीब के घराने का मुखिया था। उज्जी, यदायाह के घराने का मुखिया था।

20 לְסַלְיָ קָלַי לְעָמוֹק עֵבֶר :
 सल्लै-का कल्लै आमोक-का एबर
[H7040](#) [H5987](#) [H5677](#)

कल्लै सल्लै के घराने का मुखिया था। एबर आमोक के घराने का मुखिया था।

21 לְחִלְקִיָּה חֲשַׁבְיָה לְיָדָעָה נְתַנְאֵל :
 हिल्किय्याह-का हशब्याह यदायाह-का नतनेल
[H2518](#) [H2811](#) [H3048](#) [H5417](#)

हशब्याह हिल्किय्याह के घराने का मुखिया था। और नतनेल यदायाह के घराने का मुखिया था।

22 הַלְוִיִּם בִּימֵי אֱלִישִׁיב יוֹדָע יוֹחָנָן וְיִנְיֹעַ כְּתוּבִים רָאשֵׁי אֲבוֹת
 लेवीय दिनों-में एल्याशीब-के योयादा योहानान और-यहूआ और-यहूआ लिखे-गए-थे प्रधान पिता-के-घरानों-के
[H3881](#) [H3117](#) [H0475](#) [H3111](#) [H3110](#) [H3037](#) [H3789](#) [H0001](#)
 וְהַכְּהֹנִים עַל- מְלָכוֹת דָּרוּשׁ הַפָּרְסִי : פ
 और-याजक दौरान राज्य-के दारा फारसी-के
[H3548](#) [H4438](#) [H1867](#) [H6542](#)

फारस के राजा दारा के शासन काम में लेवी परिवारों के मुखियाओं और याजक घरानों के मुखियाओं के नाम एल्याशीब, योयादा, योहानान तथा यहूदा के दिनों में लिखे गये।

23 בְּנֵי לְוִי רָאשֵׁי הָאֲבוֹת כְּתוּבִים עַל- סֵפֶר דְּבָרֵי הַיָּמִים וְעַד-
 पुत्र लेवी-के प्रधान पिता-के-घरानों-के लिखे-गए-थे में पुस्तक इतिहास-की और-उनके-दिनों-के और-तक
[H3878](#) [H0001](#) [H3789](#) [H1697](#) [H3117](#) [H5704](#)
 יְמֵי יוֹחָנָן בֶּן- אֱלִישִׁיב :
 दिनों योहानान-के पुत्र एल्याशीब-के
[H3117](#) [H3110](#) [H0475](#)

लेवी परिवार के वंशजों के बीच जो परिवार के मुखिया थे, उनके नाम एल्याशीब के पुत्र योहानान तक इतिहास की पुस्तक में लिखे गये।

24 וְרָאשֵׁי הַלְוִיִּים חֲשַׁבְיָה שִׁרְבְיָה וְיִשְׁשׁוּעַ בֶּן- קַדְמִיאֵל וְאַחִיהֶם לְנִגְנָם
 और-प्रधान लेवीयों-के हशब्याह-थे शरेब्याह और-येशूआ पुत्र कदमीएल-का पुत्र और-उनके-भाई उनके-सामने
[H3881](#) [H2811](#) [H8274](#) [H3442](#) [H6934](#) [H0251](#) [H5048](#)
 לְהַלְלֵה לְהוֹדוֹת בְּמִצְוֹת הַיָּד אִישׁ- הָאֱלֹהִים מְשֻׁמֵּר :
 स्तुति-करने धन्यवाद-देने के-अनुसार आज्ञा-के-पुरुष परमेश्वर-के दल परमेश्वर-के दल दल-के-साथ
[H3034](#) [H4687](#) [H1732](#) [H0376](#) [H0430](#) [H4929](#) [H5980](#) [H4929](#)

लेवीयों के मुखियाओं के नाम ये थे: हशब्याह, शरेब्याह, कदमिएल का पुत्र येशू उसके साथी। उनके भाई परमेश्वर को आदर देने के लिए स्तुतिगान के वास्ते उनके सामने खड़ा रहा करते थे। वे आमने—सामने इस तरह खड़े होते थे कि एक गायक समूह दूसरे गायक समूह के उत्तर में गीत गाता था। परमेश्वर के भक्त दाऊद की ऐसी ही आज्ञा थी।

בְּאֶסְפֵי	מִשְׁמֵר	שְׁוֹעֲרִים	שְׁמֵרִים	עֲקֹב	טַלְמוֹן	מִשְׁלָם	עֲבָדָה	וּבְבִקְיָה	מַתְנְיָה	25
भण्डारों-पर	पहरा	द्वारपाल-थे	जो-रखते-थे	अक्कूब	तल्मोन	मशुल्लाम	ओबदाह	और-बक्बुक्याह	मत्तन्याह	
H0624	H4929	H7778	H8104	H6126	H2929	H4918	H5662	H1229	H4983	

הַשְׁעָרִים:
फाटकों-के
[H8179](#)

जो द्वारपाल द्वारों के पास के कोठियारों पर पहरा देते थे, वे ये थे: मत्तन्याह, बक्बुकियाह, ओबादाह, मशुल्लाम, तल्मोन और अक्कूब।

הַפָּחָה	נְחֵמְיָה	וּבְיָמֵי	יֹאצָּדָק	בֶּן־	יֵשׁוּעַ	בֶּן־	יְוָקִים	בְּיָמֵי	אֵלֶּה	26
राज्यपाल	नहेम्याह-के	और-दिनों-में	योसादाक-के	पुत्र	येशूआ-के	पुत्र	योयाकीम-के	दिनों-में	ये-थे	
H6346	H5166	H3117			H3442		H3113	H3117	H0428	

וְעֹזְרָא
-
הַסּוֹפֵר:
शास्त्री
הַכֹּהֵן
याजक
וְעֹזְרָא
और-एज्रा-के
[H3548](#)
[H5830](#)

ये द्वारपाल योयाकीम के दिनों में सेवा कार्य किया करते थे। योयाकीम योसादाक के पुत्र येशू का पुत्र था। इन द्वारपालों ने ही राज्यपाल नहेमयाह और याजक और विद्वान एज्रा के दिनों में सेवा कार्य किया था।

לְהַבִּיאֵם	מִקְוֹמֹתָם	מִכָּל־	הַלְוִיִּם	אֶת־	בְּקִשּׁוֹ	וְרוּשָׁלַם	חֹמֹתַי	וּבְחַנְנִיתַי	27
उन्हें-लाने-के-लिए	अपने-स्थानों-से	सब	लेवीयों-को	-	उन्होंने-ढूँढ़ा	-	-	-	
H0935	H4725	H3605	H3881	H0853	H1245	H3389	H2346	H2598	

נְבָלִים	מִצְלִילִים	וּבְשִׁיר	וּבְתוֹרֹתַי	וְשִׁמְחָה	חֲנֻכָּה	לְעֵשֶׂת	לְרוּשָׁלַם		
और-सितारों	झाँझों	और-गाने-से	और-धन्यवादों-से	और-आनन्द-से	समर्पण	मनाने-के-लिए	यरूशलेम-में		
	H4700		H8426	H8057	H2598		H3389		

וּבְכַנְרֹתַי
और-वीणाओं-से
[H3658](#)

लोगों ने यरूशलेम की दीवार का समर्पण किया। उन्होंने सभी लेवियों को यरूशलेम में बुलाया। सो लेवी जिस किसी नगर में भी रह रहे थे, वहाँ से वे आये। यरूशलेम की दीवार के समर्पण को मनाने के लिए वे यरूशलेम आये। परमेश्वर को धन्यवाद देने और स्तुतिगीत गाने के लिए लेवीवंशी वहाँ आये। उन्होंने अपनी झाँझ, सारंगी और वीणाएँ बजाईं।

נְטֹפְתָי:	חֲצָרֵי	וּמִן־	וְרוּשָׁלַם	סְבִיבוֹתַי	הַכְּכָר	וּמִן־	הַמְּשָׁרְרִים	בְּנֵי	וַיֵּאֲסֹפוּ	28
नटोफाती-के	गाँवों-से	और	यरूशलेम-के	चारों-ओर	मैदान-से	और	गायकों-के	पुत्र	और-इकट्टे-हुए	
H5200			H3389	H5439	H3603		H7891		H0622	

इसके अतिरिक्त जितने भी और गायक थे, वे भी यरूशलेम आये। वे गायक यरूशलेम के आसपास के नगरों से आये थे। वे नतोपातियों के गावों से, बेत—गिलगाल से, गेबा से और अजमाबेत के नगरों से आये थे। गायकों ने यरूशलेम के इर्द—गिर्द अपने लिए छोटी—छोटी बस्तियाँ बना रखी थीं।

לְהֵם	בְּנֵי	חֲצָרִים	כִּי	וְעֹזְמוֹתַי	גְּבַע	וּמִשְׁרֹתַי	הַגְּלִלָּה	וּמִבֵּית	29
अपने-लिए	बनाए-थे	गाँव	क्योंकि	और-अजमावेत-के	गेबा-के	और-खेतों-से	हग्गिल्लाल	और-बेत-हग्गिल्लाल-से	
H1992	H1129			H5820	H1387		H1537		

הַמְּשָׁרְרִים
यरूशलेम-के
סְבִיבוֹתַי
चारों-ओर
וְרוּשָׁלַם:
गायकोंने
[H3389](#)
[H5439](#)
[H7891](#)

इसके अतिरिक्त जितने भी और गायक थे, वे भी यरूशलेम आये। वे गायक यरूशलेम के आसपास के नगरों से आये थे। वे नतोपातियों के गावों से, बेत—गिलगाल से, गेबा से और अजमाबेत के नगरों से आये थे। गायकों ने यरूशलेम के इर्द—गिर्द अपने लिए छोटी—छोटी बस्तियाँ बना रखी थीं।

וַיִּטְהָרוּ אֶת-הַמִּזְבֵּחַ וְאֶת-הַשְּׁעָרִים וַיִּזְכְּרוּ אֶת-לֵוִיִּם וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים וְאֶת-הַלְוִיִּים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים
 और-पवित्र-किया और-लेवीयोंने याजकोंने और-अपने-आपको-पवित्र-किया
 H8179 H0853 H0853 H2891 H3881 H3548 H2891

30

וַיִּבְנוּ אֶת-הַחֹמָה:
 और दीवार-को
 H2346 H0853

इस प्रकार याजकों और लेवीयों ने एक समारोह के द्वारा अपने अपने को शुद्ध किया। फिर एक समारोह के द्वारा उन्होंने लोगों, द्वारों और यरूशलेम के परकोटे को भी शुद्ध किया।

וַיִּבְנוּ אֶת-הַחֹמָה וְאֶת-הַשְּׁעָרִים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים וְאֶת-הַלְוִיִּים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים
 दीवार-पर पर यहूदाह-के प्रधानों-को - तब-मैंने-चढ़ाया
 H8426 H8147 H5975 H2346 H3063 H8269 H0853 H5927

31

וַיִּבְנוּ אֶת-הַחֹמָה וְאֶת-הַשְּׁעָרִים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים וְאֶת-הַלְוִיִּים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים
 दीवार-पर पर दाहिने-और और-जुलूस बड़े
 H0830 H8179 H2346 H3225 H8418

फिर मैंने यहूदा के मुखियाओं से कहा कि वे ऊपर जा कर परकोटे के शिखर पर खड़े हो जायें। मैंने परमेश्वर को धन्यवाद देने के लिये दो बड़ी गायक—मण्डलियों का चुनाव भी किया। इनमें से एक गायक मण्डली को कुरडी—द्वार की ओर दाहिनी तरफ परकोटे के शिखर पर जाना आरम्भ था।

וַיִּבְנוּ אֶת-הַחֹמָה וְאֶת-הַשְּׁעָרִים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים וְאֶת-הַלְוִיִּים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים
 और-आधे और-आधे होशियाह उनके-पीछे और-गए
 H3063 H8269 H2677 H1955 H3212

32

होशयाह, और यहूदा के आधे मुखिया उन गायकों के पीछे हो लिये।

וַיִּבְנוּ אֶת-הַחֹמָה וְאֶת-הַשְּׁעָרִים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים וְאֶת-הַלְוִיִּים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים
 और-मशुल्लाम एज़्रा और-अजर्याह
 H4918 H5830 H5838

33

अजर्याह, एज़्रा, मशुल्लाम,

וַיִּבְנוּ אֶת-הַחֹמָה וְאֶת-הַשְּׁעָרִים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים וְאֶת-הַלְוִיִּים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים
 और-यिरम्याह और-शमैयाह और-बिन्यामीन यहूदाह
 H3414 H8098 H1144 H3063

34

यहूदा, बिन्यामीन, शमायाह, और यिरम्याह भी उनके पीछे हो लिये थे।

וַיִּבְנוּ אֶת-הַחֹמָה וְאֶת-הַשְּׁעָרִים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים וְאֶת-הַלְוִיִּים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים
 पुत्र शमैयाह-का पुत्र योनातान-का पुत्र जकर्याह तुरहियों-से याजकों-के और-कुछ-पुत्रों-में-से
 H8098 H3129 H2689 H3548

35

וַיִּבְנוּ אֶת-הַחֹמָה וְאֶת-הַשְּׁעָרִים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים וְאֶת-הַלְוִיִּים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים
 आसाफ-का पुत्र जक्कूर-का पुत्र मीकायाह-का पुत्र मत्तन्याह-का
 H0623 H2139 H4320 H4983

तुरही लिये कुछ याजक भी दीवार पर उनका अनुसरण करते हुए गये। जकर्याह भी उनके पीछे—पीछे था। (जकर्याह योहानान का पुत्र था। योहानान शमायाह का पुत्र था। शमायाह मत्तन्याह का पुत्र था। मत्तन्याह मीकायाह का पुत्र था। मीकायाह जक्कूर का पुत्र था और जक्कूर आसाफ का पुत्र था।)

וַיִּבְנוּ אֶת-הַחֹמָה וְאֶת-הַשְּׁעָרִים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים וְאֶת-הַלְוִיִּים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים
 दाऊद-के संगीत-के वाद्यों-से हनानी यहूदाह — — — — —
 H1732 H3627 H2607 H3063 H5417 H4597 H1562 H4450 H5832 H8098 H0251

36

וַיִּבְנוּ אֶת-הַחֹמָה וְאֶת-הַשְּׁעָרִים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים וְאֶת-הַלְוִיִּים וְאֶת-הַיָּאֲזֵקִים
 उनके-आगे-गया शास्त्री और-एज़्रा परमेश्वर-के पुरुष
 H6440 H5830 H0430 H0376

वहाँ जकरिया के भाई शमायाह, अज़रेल, मिल्लै, गिल्लै, माए, नतनेल, यहूदा, और हनानी भी मौजूद थे। उनके पास परमेश्वर के पुरुष, दाऊद के बनाये हुए बाजे थे। परकोटे की दीवार को समर्पित करने के लिए जो लोग वहाँ थे, उनके समूह की अगुवाई, विद्वान एज़्रा ने की।

37 ועלֹ אִירֹּשָׁלַיִם וְעַלֹּ עֵירֹּ וְעַלֹּ מְעָלוֹת עֵירֹּ דָּוִד בְּמַעְלָה
 और-पास और-उनके-सामने वे-चढ़े पर पर-की दाऊद-की चढ़ाई-पर
 H8179 H5048 H5927 H1732 H4608

לְחֹמַת מַעְלָה לְבַיִת דָּוִד וְעַלֹּ שָׁעַר הַמַּיִם מִזְרָח:
 दीवार-की पर पर-से-आगे दाऊद-के और-तक फाटक जल-के और-की-ओर
 H2346 H1732 H5704 H8179 H4325 H4217

और वे स्रोत—द्वार पर चले गये। फिर वे सामने की सीढ़ियों से होते हुए दाऊद के नगर पैदल ही गये। फिर वे नगर परकोटे के शिखर पर जा पहुँचे और इस तरह दाऊद के घर पर से होते हुए वे पूर्वी जल द्वार पर पहुँच गए।

38 וְהַתּוֹרָה וְהַשְּׁנִית הַהוֹלֶכֶת לְמוֹאָל וְאֲנִי אֶחָרִיָּה וְחַצִּי וְהָעָם
 और-धन्यवाद-गाने-वाला-दल दूसरा गया विपरीत-दिशा-में और-मैं-था उनके-पीछे और-आधे लोगो-के-साथ
 H8426 H8145 H1980 H4136 H0589 H2677

מַעְלָה לְחֹמַת מַעְלָה לְמִגְדָּל וְהַתְּנִיחִים וְעַלֹּ הַחֹמָה הַרְחֹבָה:
 दीवार-पर पर बुर्ज-को-पार-करते-हुए तन्दूरों-के और-तक दीवार चौड़ी
 H2346 H4026 H8574 H5704 H2346 H7342

गायकों की दूसरी मण्डली बाँई ओर दूसरी दिशा में चल पड़ी। वे जब परकोटे के शिखर की ओर जा रहे थे, मैं उनके पीछे हो लिया। आधे लोग भी उनके पीछे हो लिये। भट्ठों के मीनारों को पीछे छोड़ते हुए वे चौड़े परकोटे पर चले गये।

39 וּמִעַל וְהַשְּׁעָרִים וְעַלֹּ-שָׁעַר הַיְשָׁנָה וְעַלֹּ-שָׁעַר הַרְזִים וּמִגְדָּל
 और-ऊपर-से फाटक-के-ऊपर-से एप्रैम-के और-पर-से और-पर-से पुराने-के और-बुर्ज
 H8179 H0669 H8179 H3466 H8179 H4026 H1709 H8179

חֲנַנְיָא וּמִגְדָּל הַמֶּלֶךְ וְעַלֹּ-שָׁעַר הַצָּאן וְעַמְדוֹת בְּשָׁעַר הַמְּטָרָה:
 हननएल-का और-बुर्ज सौ-का और-तक और-वे-ठहरे और-पर-पर फाटक-के पहेरे-के
 H4026 H42606 H3968 H5704 H8179 H6629 H5975 H8179 H4307

इसके बाद वे इन द्वारों पर गये—एप्रैम द्वार, पुराना दरवाजा और मछली फाटक और फिर वे हननेल और हम्मेआ के बुर्जों पर गये। वे भेड़ द्वार तक जा पहुँचे और पहेरेदारों के द्वार पर जा कर रुक गये।

40 וְהַתְּנִיחִים וְהַתּוֹרָה בְּבַיִת הָאֱלֹהִים וְאֲנִי וְחַצִּי הַסַּנְיִים עָמִי:
 धन्यवाद-गाने-वाले-दल भवन-में परमेश्वर-के और-मैं-भी और-आधे शासकों-के-साथ मेरे-साथ
 H8426 H4030 H0589 H2677 H5461

फिर गायकों की वे दोनों मण्डलियाँ परमेश्वर के मन्दिर में अपने—अपने स्थानों को चली गयीं और मैं अपने सथान पर खड़ा हो गया तथा आधे हाकिम मन्दिर में अपने—अपने स्थानों पर जा खड़े हुए।

וְהַכְּהֵנִים אֱלִיקִים מַעֲשֵׂיָה מִנְיָמִין מִיכָיָה אֱלִיעֵזֶר וְזַכְרְיָה וְחַנְיָה בְּחֻצְרוֹת:
 और-याजक एल्याकीम माअसेयाह मिन्यामीन मीकायाह एल्योएनै, जकर्याह हनन्याह तुरहियों-से
 H3548 H0471 H4641 H4509 H4320 H0430 H2689

फिर इसके बाद अपने—अपने स्थानों पर जो याजक जा खड़े हुए थे, उनके नाम हैं—एल्याकिम, मासेमाह, मिन्यामीन, मीकायाह, एल्योएनै, जकर्याह और हनन्याह। उन याजकों ने अपनी—अपनी तुरहियाँ भी ले रखी थीं।

42 וּמַעֲשֵׂיָה וְשִׁמְעוֹנָה וְאַלְעָזָר וְעֻזִּי וְיְהוֹחָנָן וּמִלְכִיָּה וְעִלְיָם וְעֶזֶר
 और-माअसेयाह और-शमैयाह और-एलआजार और-उज्जी यहोहानान और-मल्कियाह और-एलाम और-एजेर
 H4641 H8098 H0499 H5813 H3076 H4441 H5829

וַיִּשְׁמָעוּ הַמְּשָׁרְתִים וַיִּזְרְחָה וְהַפְּקִיד:
 और-ऊँचे-स्वर-में-गाए गायकोंने और-यिज्रह्याह निर्देशक-के-साथ
 H8085 H7891 H3156 H6496

इसके बाद ये याजक भी मन्दिर में अपने—अपने स्थानों पर आ खड़े हुए: मासेयाह, शमायाह, एलियाजर, उज्जी, यहोहानाम, मल्कियाह, एलाम और एजेर। फिर दोनो, गायक मण्डलियों ने यिज्रहियाह की अगुवाई में गाना आरम्भ किया।

43 וַיִּבְחַן בְּיוֹם הַהוּא זְבוּחַי גְּדוּלִים וַיִּשְׁחַח כִּי הָאֱלֹהִים שְׁמַחֵם שְׂמֵחָה
 आनन्द-से आनन्द-आनन्दित-किया-था परमेश्वरने — — — —
[H8057](#) [H8055](#) [H0430](#) [H8055](#) [H2077](#) [H1931](#) [H3117](#) [H2076](#)

גְּדוּלָה וְגַם הַנְּשִׁים וְהַיְלָדִים שְׂמֵחָה וַתִּשְׁמַע שְׂמֵחָה יְרוּשָׁלַם מְרַחֵק:
 और-बच्चोंने स्त्रियाँ और-भी बड़े आनन्दित-हुए तब-सुनाई-दी आनन्द दूर-तक
[H7350](#) [H3389](#) [H8057](#) [H8085](#) [H8055](#) [H3206](#) [H0802](#) [H1571](#)

सो उस विशेष दिन, याजकों ने बहुत सी बलियाँ चढ़ाई। हर कोई बहुत प्रसन्न था। परमेश्वर ने हर किसी को आनन्दित किया था। यहाँ तक कि स्त्रियाँ और बच्चे तक बहुत उल्लसित और प्रसन्न थे। दूर दराज के लोग भी यरूशलेम से आते हुए आनन्दपूर्ण शोर को सुन सकते थे।

44 וַיִּפְקְדוּ בְיוֹם הַהוּא אֲנָשִׁים עַל-הַנְּשׂוֹת לְאֻצְרוֹת לְתַרְוֹמוֹת לְרֵאשִׁית
 और-नियुक्त-किए-गए समय उस अन्ध-लोग पर कमरों भण्डार-घरों-के लक्ष्मणों-के-लिए फलौं-पहिले-फलों
[H7225](#) [H8641](#) [H0214](#) [H5393](#) [H0376](#) [H1931](#) [H3117](#)

וְלַמְעֻשָׁרוֹת לְכֹהֲנִים לְכַנֹּס בָּהֶם לְשָׂרֵי הָעָרִים מְנַאֲוֹת הַתּוֹרָה לְכַהֲנִים
 और-दशवाँशों-के-लिए इकट्ठे-करने-के-लिए उनमें खेतों-से नगरों-के भाग व्यवस्था-के-अनुसार याजकों-के-लिए
[H3548](#) [H8451](#) [H4521](#) [H3664](#) [H4643](#)

וְלַלְוִיִּם כִּי שְׂמֵחָה יְהוּדָה עַל-הַכֹּהֲנִים וְעַל-הַלְוִיִּם הָעֹמְדִים:
 और-लेवीयों-के-लिए क्योंकि आनन्दित-था यहूदाह के-विषय-में और लेवीयों जो-सेवा-करते-थे
[H5975](#) [H3881](#) [H3548](#) [H3063](#) [H8057](#) [H3881](#)

उस दिन मुखियाओं ने कोठियारों के अधिकारियों की नियुक्ति की। ये कोठियार उन उपहार को रखने के लिए थे जिन्हें लोग अपने पहले फलों और अपनी फसल और आय के दसवें हिस्से के रूप में लाया करते थे। व्यवस्था के विधान के अनुसार लोगों को नगर के चारों ओर के खेतों और बगीचों से उपज का एक हिस्सा, याजकों और लेवीयों के लिये लाना चाहिये। यहूदा के लोग जो याजक और लेवी सेवा कार्य करते थे उनके लिए ऐसा करने में प्रसन्नता का अनुभव करते थे।

45 וַיִּשְׁמְרוּ מִשְׁמֶרֶת וַיִּשְׁמְרוּ אֶל־הֵיחָם וּמִשְׁמֶרֶת הַטְּהָרָה וְהַמְּשָׁרְרִים וְהַשְּׂעָרִים
 और-उन्होंने-पालन-किया और भारत अपने-परमेश्वर-का और-भार और-गायक शुद्धिकरण-का और-भार और-द्वारपालों
[H7778](#) [H7891](#) [H2893](#) [H4931](#) [H0430](#) [H4931](#) [H8104](#)

כַּמְצוֹת דָּוִד שְׁלֹמֹה בְּנוֹ:
 आज़ा-के-अनुसार दाऊद-की सुलैमान उसके-पुत्र-की
[H8010](#) [H1732](#) [H4687](#)

याजकों और लेवीयों ने अपने परमेश्वर के लिये अपना कर्तव्य पालन किया था। उन्होंने वे समारोह किये थे जिनसे लोग पवित्र हुए। गायकों और द्वारपालों ने भी अपने हिस्से का काम किया। दाऊद और उस के पुत्र सुलैमान ने जो भी आज्ञाएँ दी थीं, उन्होंने सब कुछ वैसा ही किया था।

46 כִּי בִימֵי דָוִד וְאֶסָף וּמִקְדָּם [רָאשׁ] (רָאשִׁי) הַמְּשָׁרְרִים וְשִׁיר-תְּהִלָּה
 क्योंकि दिनों-में दाऊद-के और-आसाफ प्राचीन-काल-में और-था प्रधान-था प्रधान-थे गायकों-के और-गीत और-स्तुति-के
[H8416](#) [H7891](#) [H0623](#) [H1732](#) [H3117](#)

וְהַדָּרוֹת לְאֱלֹהִים:
 और-धन्यवाद-के परमेश्वर-को
[H0430](#) [H3034](#)

(बहुत दिनों पहले दाऊद और आसाफ के दिनों में वह धन्यवाद के गीतों और परमेश्वर की स्तुतियों तथा गायकों के मुखिया हुआ करते थे।)

47 וְכָל-יִשְׂרָאֵל בִּימֵי זְרָבָבֶל וּבִימֵי נְחֻמְיָה וְגַם מְנַאֲוֹת הַמְּשָׁרְרִים
 और-सब इस्राएलने दिनों-में जेरुब्बाबेल-के और-दिनों-में और-दिनों-में नहेम्याह-के दिए भाग गायकों-को
[H7891](#) [H4521](#) [H5414](#) [H5166](#) [H3117](#) [H2216](#) [H3117](#) [H3478](#) [H3605](#)

וְהַשְּׂעָרִים דָּבָר-יָנוּם בְּיוֹמוֹ וּמִקְדָּשִׁים לְלוִוִּים וְהַלְוִיִּם מְקַדְּשִׁים
 और-द्वारपालों-को और-भाग प्रति-दिन दिन और-उन्होंने-पवित्र-किया और-लेवीयों-के-लिए और-लेवीयों पवित्र-किया
[H6942](#) [H3881](#) [H3881](#) [H6942](#) [H3117](#) [H3117](#) [H1697](#) [H7778](#)

לְבָנֵי אֶחָזָר:
 पुत्रों-के-लिए हारून-के
[H0175](#)

सो जरुबबबेल और नहेमायाह के दिनों में गायकों और द्वारपालों के रखरखाव के लिये इस्राएल के सभी लोग प्रतिदिन दान दिया करते थे। दूसरे लेवियों के लिए भी वे विशेष दान दिया करते थे और फिर लेवी उस में से हारुन के वंशजों याजकों के लिये विशेष योगदान दिया करते थे।